



# ADISignes

## CATALOGUE SENSIBILISATIONS

# SENSIBILISATION AU MONDE DES SOURDS



**FACILITER L'INTÉGRATION D'UN  
COLLÈGUE SOURD**

**3 JOURS**

Page 2.....

**3 HEURES**

Page 8.....



**FACILITER L'ACCUEIL DU  
PUBLIC SOURD**

**3 JOURS**

Page 11...

**3 HEURES**

Page 17.....

# SENSIBILISATION À LA SURDITÉ POUR FACILITER L'INTÉGRATION D'UN COLLÈGUE SOURD



Module théorique et pratique de **3 JOURS**

## Public

A destination des professionnels **en contact avec un ou des collègue(s) sourd(s)**.

Nous recommandons, quand cela est possible, la présence du ou des collègue(s) sourd(s) pendant le module de formation (cela augmente la pertinence et l'impact des apprentissages, pour l'ensemble des participants).

## Objectifs

Etre capable d'établir une communication simple avec son collègue sourd, c'est-à-dire :

- d'accueillir, de comprendre sa demande
- d'y répondre en s'assurant d'être compris.

## Intervenants

Deux formatrices, dont une sourde intervenant en LSF.

Présence d'interprètes LSF-Français.

## Informations pratiques

**Durée** : 3 jours répartis en journées ou demi-journées.

**Nombre de participants** : 12 maximum

**Prérequis** : aucun.

**Délai d'accès** : 1 an maximum

**Date et lieu** : à définir, dans nos locaux à l'ADIS ou sur site.

**Coût** : Le coût comprend le module de formation de 18h (formatrices + interprètes) ainsi que la fourniture d'outils de mémorisation (livret récapitulatif et vidéo-lexique de base LSF).

Frais de déplacement éventuellement à ajouter

**Evaluation de la formation** :

Attestation de fin de formation délivrée suite à une évaluation formative.

**Accessibilité** : Nous indiquer au moment de l'inscription si vous avez besoin d'accommodations spécifiques

**Modalité d'accès** : Contacter le secrétariat de l'ADIS pour la création d'un dossier de formation.

## JOUR 1

9h - 12h



Co-animation  
par deux formatrices



Traduction simultanée  
par deux interprètes

### Contenu

Présentation des participants

Apports théoriques

*Je suis sourd mais l'on peut s'entendre !*

- Quelques idées reçues sur la surdité
- Connaissance du public sourd et de sa diversité



La vie professionnelle : les obstacles liés à la surdité et les moyens pour y remédier

Mise en pratique : premières simulations « jeu de rôle »



### Exercice « jeu de rôle »

L'accent est mis sur la pratique.

Mises en situation concrètes : si possible en présence du collaborateur sourd (ou sinon à défaut la formatrice sourde jouera ce rôle).

Echangez, la communication doit passer !

L'occasion d'appliquer ce qu'on vient de découvrir, de mesurer les risques des malentendus et de déjouer les écueils !

Ces simulations sont filmées puis analysées, sans jugement : décryptage assuré ! Il n'y a plus qu'à s'améliorer...



## JOUR 1

**13h30 - 16h30**



Intervenante entendante

### Contenu

#### Qu'est-ce que communiquer ?

Comment s'exprimer avec son corps :  
la communication non verbale

Quelques principes et fonctions de  
la communication

Comprendre les gestes : perception et  
signification



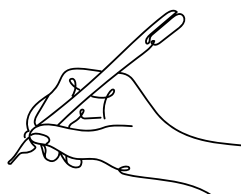
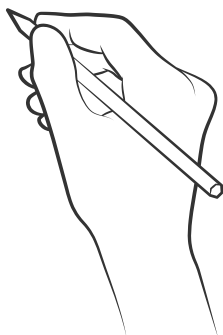
#### Comment communiquer avec un sourd à l'écrit ?

- Comment comprendre le message de l'émetteur ?
- Rapport des sourds à l'écrit :  
quelles difficultés ?

La LSF : une langue visuo-spatiale, le  
Français une langue linéaire

Exercices de traduction de corpus :  
écrits de sourds à « interpréter »

- Comment écrire en français et se  
faire comprendre du destinataire ?



Mise en pratique

## JOUR 2



Intervenante sourde



Traduction simultanée  
par deux interprètes

### Contenu

**9h - 12h**

#### Comment communiquer avec un sourd à « l'oral » ?

- La lecture labiale
- La LSF :

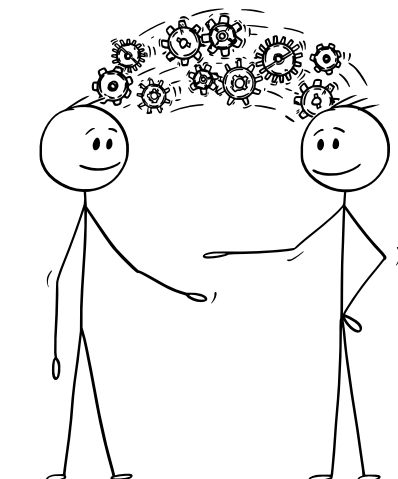
Un peu d'histoire et de découverte de la linguistique de la langue des signes française

Analyse des situations de communication :



Retour sur les premières simulations filmées

La place du collègue sourd dans le milieu professionnel



**13h30 - 16h30**



Quelques signes utiles

Savez-vous comment appeler un sourd ?

Comment s'exprimer avec son corps ?

- La communication non verbale : jeux de mime

## JOUR 3



Co-animation  
par deux formatrices



Traduction simultanée  
par deux interprètes

**9h - 12h et 13h30 - 16h30**

### Contenu



**Rappel** des moyens de communication à votre disposition et des moyens d'expression d'une personne sourde.



### Mise en pratique

- Exercices d'échauffement
- Jeux de rôle, simulations
- Analyse des situations de communication

**Pour faciliter la mémorisation,** on vous remet :



- le livret « Je suis sourd mais on peut s'entendre » qui reprend les idées clés de la formation
- un accès à des vidéos du lexique de base en langue des signes

## SENSIBILISATION À LA SURDITÉ



Module pratique de **3 HEURES** pour  
faciliter l'intégration d'un collègue sourd

## Public

A destination des professionnels en contact avec un ou des collègue(s) sourd(s).

Nous recommandons, quand cela est possible, la présence du ou des collègue(s) sourd(s) pendant le module de formation (cela augmente la pertinence et l'impact des apprentissages, pour l'ensemble des participants).

## Objectifs

Etre capable d'établir une communication simple avec son collègue sourd, c'est-à-dire :

- d'accueillir, de comprendre sa demande
- d'y répondre en s'assurant d'être compris.

## Intervenants

Formatrice sourde intervenant en Langue des Signes.

Présence d'interprètes LSF-Français.

## Informations pratiques

**Durée** : 3 heures (une demi-journée).

**Nombre de participants** : 12 maximum.

**Prérequis** : aucun.

**Délai d'accès** : 1 an maximum

**Date et lieu** : à définir, dans nos locaux à l'ADIS ou sur site.

**Coût** : Le coût comprend le module de formation de 3h (formatrice + interprètes) ainsi que la fourniture d'outils de mémorisation (livret récapitulatif et vidéo-lexique de base LSF).

Frais de déplacement éventuellement à ajouter.

**Évaluation de la formation** :

Attestation de fin de formation délivrée suite à une évaluation formative.

**Accessibilité** : Nous indiquer au moment de l'inscription si vous avez besoin d'accommodations spécifiques

**Modalité d'accès** : Contacter le secrétariat de l'ADIS pour la création d'un dossier de formation.

## Contenu :

Entre apports théoriques et mises en pratique

La surdité : un handicap invisible

La lecture labiale : pas si facile, essayez !

Que faire pour être compris en lecture labiale ?

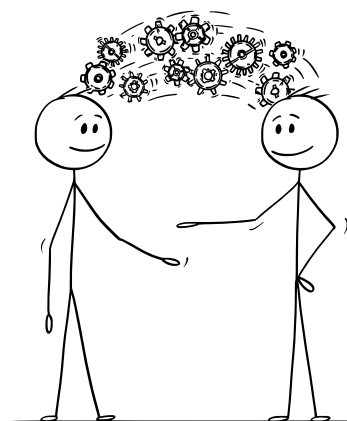
Utiliser les gestes et expressions communes

Les petits mots écrits, pas toujours compris...

Les erreurs courantes à éviter

Quelques signes de LSF

La vie professionnelle : les obstacles liés à la surdité et les moyens pour y remédier



### Exercice « jeu de rôle »

L'accent est mis sur la pratique.

Mises en situation concrètes \* : si possible en présence du collaborateur sourd (ou sinon à défaut la formatrice sourde jouera ce rôle).

Echangez, la communication doit passer !  
L'occasion d'appliquer ce qu'on vient de découvrir,  
de mesurer les risques des malentendus et de  
déjouer les écueils !

\*Les mises en situations sont pensées en cohérence avec la réalité de travail des participants. Ces derniers sont acteurs de leur formation : le contenu s'adapte à leurs besoins.



# ADISignes

## SENSIBILISATION À LA SURDITÉ



Module théorique et pratique de **3 JOURS**  
pour faciliter l'accueil du public sourd

## Public

A destination des professionnels ou bénévoles accueillant du public sourd que ce soit dans les commerces, services, associations, collectivités, etc.

## Objectifs

Être capable d'accueillir une personne sourde, avec le même professionnalisme que pour les autres usagers, c'est-à-dire :

- l'accueillir et comprendre ses demandes simples
- apporter des réponses en s'assurant d'être compris.

## Intervenants

Deux formatrices, dont une sourde intervenant en LSF.

Présence d'interprètes LSF-Français.

## Informations pratiques

**Durée :** 3 jours répartis en journées ou demi-journées.

**Nombre de participants :** 12 maximum

**Prérequis :** aucun.

**Délai d'accès :** 1 an maximum

**Date et lieu :** à définir, dans nos locaux à l'ADIS ou sur site.

**Coût :** Le coût comprend le module de formation de 18h (formatrices + interprètes) ainsi que la fourniture d'outils de mémorisation (livret récapitulatif et vidéo-lexique de base LSF).

Frais de déplacement éventuellement à ajouter.

**Evaluation de la formation :**

Attestation de fin de formation délivrée suite à une évaluation formative.

**Accessibilité :** Nous indiquer au moment de l'inscription si vous avez besoin d'accommodations spécifiques

**Modalité d'accès :** Consulter le secrétariat de l'ADIS pour la création d'un dossier de formation

## JOUR 1

9h - 12h



Co-animation  
par deux formatrices



Traduction simultanée  
par deux interprètes

### Contenu

Présentation des participants

Apports théoriques

*Je suis sourd mais l'on peut s'entendre !*

- Quelques idées reçues sur la surdité
- Connaissance du public sourd et de sa diversité



Mise en pratique : 1er jeu de rôle, simulation en magasin possible.



### Exercice « jeu de rôle »

L'accent est mis sur la pratique.

Mises en situation concrètes : la formatrice sourde joue le rôle de la personne accueillie. Faites votre métier, la communication doit passer !

L'occasion d'appliquer ce qu'on vient de découvrir, de mesurer les risques des malentendus et de déjouer les écueils !

Ces simulations sont filmées puis analysées, sans jugement : décryptage assuré ! Il n'y a plus qu'à s'améliorer...



## JOUR 1

**13h30 - 16h30**



Intervenante entendante

### Contenu

#### **Qu'est-ce que communiquer ?**

Comment s'exprimer avec son corps :  
la communication non verbale

Quelques principes et fonctions de  
la communication

Comprendre les gestes : perception et  
signification



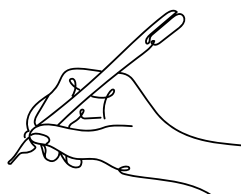
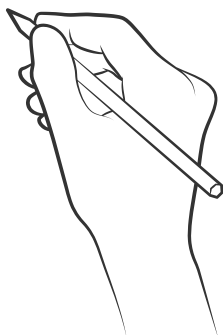
#### **Comment communiquer avec un sourd à l'écrit ?**

- Comment comprendre le message de l'émetteur ?
- Rapport des sourds à l'écrit :  
quelles difficultés ?

La LSF : une langue visuo-spatiale, le  
Français une langue linéaire

Exercices de traduction de corpus :  
écrits de sourds à « interpréter »

- Comment écrire en français et se  
faire comprendre du destinataire ?



## JOUR 2



Intervenante sourde



Traduction simultanée  
par deux interprètes

### Contenu

**9h - 12h**

#### Comment communiquer avec un sourd à « l'oral » ?

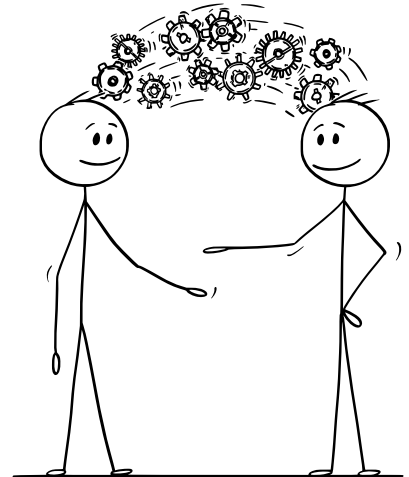
- La lecture labiale
- La LSF :

Un peu d'histoire et de découverte de la  
linguistique de la langue des signes  
française

Analyse des situations de communication :



Retour sur les premières  
simulations filmées



**13h30 - 16h30**

Quelques signes utiles

Savez-vous comment appeler un  
sourd ?

Comment s'exprimer avec son corps ?

- La communication non verbale :  
jeux de mime



## JOUR 3



Co-animation  
par deux formatrices



Traduction simultanée  
par deux interprètes

**9h - 12h et 13h30 - 16h30**

### Contenu



**Rappel** des moyens de communication à votre disposition et des moyens d'expression d'une personne sourde.



### Mise en pratique

- Exercices d'échauffement
- Jeux de rôle\*, simulations
- Analyse des situations de communication

**Pour faciliter la mémorisation,** on vous remet :



- le livret « Je suis sourd mais on peut s'entendre » qui reprend les idées clés de la formation
- un accès à des vidéos du lexique de base en langue des signes

C'est le moment d'apposer sur votre vitrine notre logo

"Ici, on n'a pas les mains dans les poches" !

Vous voilà prêts à accueillir comme il se doit le public sourd !

## SENSIBILISATION À LA SURDITÉ



Module pratique de **3 HEURES**  
pour faciliter l'accueil du public sourd



## Public

A destination des professionnels ou bénévoles accueillant du public sourd que ce soit dans les commerces, services, associations, collectivités, etc.

## Objectifs

Etre capable en tant que professionnel de répondre à une première demande simple émanant d'une personne sourde, c'est-à-dire :

- d'accueillir, de comprendre sa demande
- d'y répondre en s'assurant d'être compris.

## Intervenants

Formatrice sourde intervenant en Langue des Signes.

Présence d'interprètes LSF-Français.

## Informations pratiques

**Durée** : 3 heures (une demi-journée).

**Nombre de participants** : 8 maximum

**Prérequis** : aucun.

**Délai d'accès** : 1 an maximum

**Date et lieu** : à définir, dans nos locaux à l'ADIS ou sur site.

**Coût** : Le coût comprend le module de formation de 3h (formatrice + interprètes) ainsi que la fourniture d'outils de mémorisation (livret récapitulatif et vidéo-lexique de base LSF).

Frais de déplacement éventuellement à ajouter

**Évaluation de la formation** :

Attestation de fin de formation délivrée suite à une évaluation formative.

**Accessibilité** : Nous indiquer au moment de l'inscription si vous avez besoin d'accommodations spécifiques

**Modalité d'accès** : Contacter le secrétariat de l'ADIS pour la création d'un dossier de formation.

## Contenu :

### Entre apports théoriques et mises en pratique

La surdité : un handicap invisible

La lecture labiale : pas si facile, essayez !

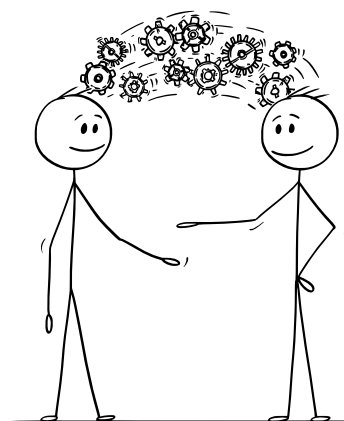
Que faire pour être compris en lecture labiale ?

Utiliser les gestes et expressions communes

Les petits mots écrits, pas toujours compris...

Les erreurs courantes à éviter

Quelques signes de LSF



### Exercice « jeu de rôle »

L'accent est mis sur la pratique.

Mises en situation concrètes \* : la formatrice sourde joue le rôle de la personne accueillie. Faites votre métier, la communication doit passer !

L'occasion d'appliquer ce qu'on vient de découvrir, de mesurer les risques des malentendus et de déjouer les écueils !

\*Les mises en situations sont pensées en cohérence avec la réalité de terrain des participants. Ces derniers sont acteurs de leur formation : le contenu s'adapte à leurs besoins.

C'est le moment d'apposer sur votre vitrine notre logo

“Ici, on n'a pas les mains dans les poches” !

Vous voilà prêts à accueillir comme il se doit le public sourd !



## Qui sommes nous ?

Une association œuvrant depuis 1981 en Savoie où elle est reconnue comme un interlocuteur légitime et efficace pour représenter les sourds.

Un Conseil d'Administration composé de personnes sourdes, devenues sourdes, sourdaveugles et entendantes.

Agréée « Entreprise Solidaire ».

Un service d'interprètes,

Un service de formation et de sensibilisations sur mesure (certification Qualiopi)

Un service d'accompagnement social

Des activités et rencontres bilingues français LSF



## Contactez-nous

@ [adisignes@adis-savoie.fr](mailto:adisignes@adis-savoie.fr)

 04 79 33 67 01

 06 35 53 03 96



## Vos interlocuteurs



**Françoise LECLERC**

-  
Formations  
Sensibilisations



**Sophie BELLAHCENE**

-  
Formations  
Sensibilisations  
Animations



**Olivier BERNIOT**

-  
Relation clients



## En savoir plus sur l'ADIS :



**Vous pouvez découvrir notre projet associatif**



**Visiter notre site internet :**

**[www.adis-savoie.fr](http://www.adis-savoie.fr)**



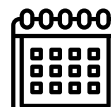
**Et suivre notre actualité :**



**ADIS**



**@ADIS\_LSF**



**Agenda**